



# SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 2603:2006

01-september-2006

---

5 YfcbUj H\_ UË?cb b]W'j\ cXcj 'nUUXUdhYf^žn'bUj c^Ya ž'nU\_`Ydb]a `cVfc \_ca `Ë  
; Yca Yf]g\_]bU fh

Aerospace series - Port ends for adaptors, threaded, with lockring - Geometric configuration

Luft- und Raumfahrt - Einschraubzapfen für gerade Einschraubverschraubungen mit Sicherungsring - Konstruktionsblatt

**iTeh STANDARD PREVIEW**

(plantel.iteh.ai)  
Série aérospatiale - Extrémité implantée pour raccords à implanter, filetés avec bague de sécurité - Configuration géométrique

[SIST EN 2603:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0cc18761499a/sist-en-2603-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0cc18761499a/sist-en-2603-2006>  
**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 2603:2005**

---

**ICS:**

49.030.99

**SIST EN 2603:2006**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 2603:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006>

ICS 49.030.99

English Version

## Aerospace series - Port ends for adaptors, threaded, with lockring - Geometric configuration

Série aérospatiale - Raccords droits métriques avec bague de sécurité - Extrémité implantée - Dimensions

Luft- und Raumfahrt - Einschraubzapfen für gerade Einschraubverschraubungen mit Sicherungsring - Konstruktionsblatt

This European Standard was approved by CEN on 28 October 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 2603:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

<b>Contents</b>		Page
Foreword .....		3
1	<b>Scope</b> .....	4
2	<b>Normative references</b> .....	4
3	<b>Required characteristics</b> .....	5
4	<b>Designation</b> .....	7

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 2603:2006  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006>

## Foreword

This European Standard (EN 2603:2005) has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers - Standardization (AECMA-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2006.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 2603:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006>

## 1 Scope

This standard specifies the dimensional characteristics of the port ends for adaptors, threaded, with lockring, assembly with elastomer O-ring, for aerospace applications.

This standard applies to all port ends for adaptors, threaded, with lockring installed in parts defined by EN 2602 and from EN 2607.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5855-1, *Aerospace — MJ threads — Part 1: General requirements*

ISO 5855-3, *Aerospace — MJ threads — Part 3: Limit dimensions for fluid systems*

EN 2602, *Aerospace series — Ports for adaptors, threaded, with lockring — Geometric configuration*

EN 2604, *Aerospace series — 8°30' interface for adaptors, threaded, with lockring — Geometric configuration*

EN 2605, *Aerospace series — 24° interface for adaptors, threaded, with lockring — Geometric configuration*

EN 2606, *Aerospace series — 60° interface for adaptors, threaded, with lockring — Geometric configuration*

EN 2607, *Aerospace series — O-rings for adaptors, threaded, with lockring — Survey*

EN 2645, *Aerospace series — Lockrings for adaptors, threaded, with lockring — Dimensions*

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cacfb98d-d731-4456-9170-0ccf89b1499a/sist-en-2603-2006>

### 3 Required characteristics

#### 3.1 Cross references between standards EN 2604, EN 2605 and EN 2606

See Table 1.

**Table 1**

Dimensions in millimetres

Code <sup>a</sup>	Port dimension code	$d_1$ theoretical	Port thread <sup>b</sup> 4h6h	Code <sup>a</sup>		
				8°30' adaptors EN 2604	24° adaptors EN 2605	60° adaptors EN 2606
05	077	7,75	MJ 6 × 1	05	05	04
06	098	9,80	MJ 8 × 1	06	06	06
08	125	12,55	MJ 10 × 1	08	08	—
10	136	13,65	MJ 12 × 1,25	10	10	08
12	153	15,30	MJ 14 × 1,5	12	12	10
14	170	17,05	MJ 16 × 1,5	14	14	12
16	192	19,20	MJ 18 × 1,5	16	16	14
18	214	21,45	MJ 20 × 1,5	18	—	16
20	231	23,15	MJ 22 × 1,5	20	20	18
22	253	25,30	MJ 24 × 1,5	22	—	20
25	295	29,50	MJ 27 × 1,5	25	25	—
28	320	32,05	MJ 30 × 1,5	28	—	—
32	350	35,05	MJ 33 × 1,5	32	—	—

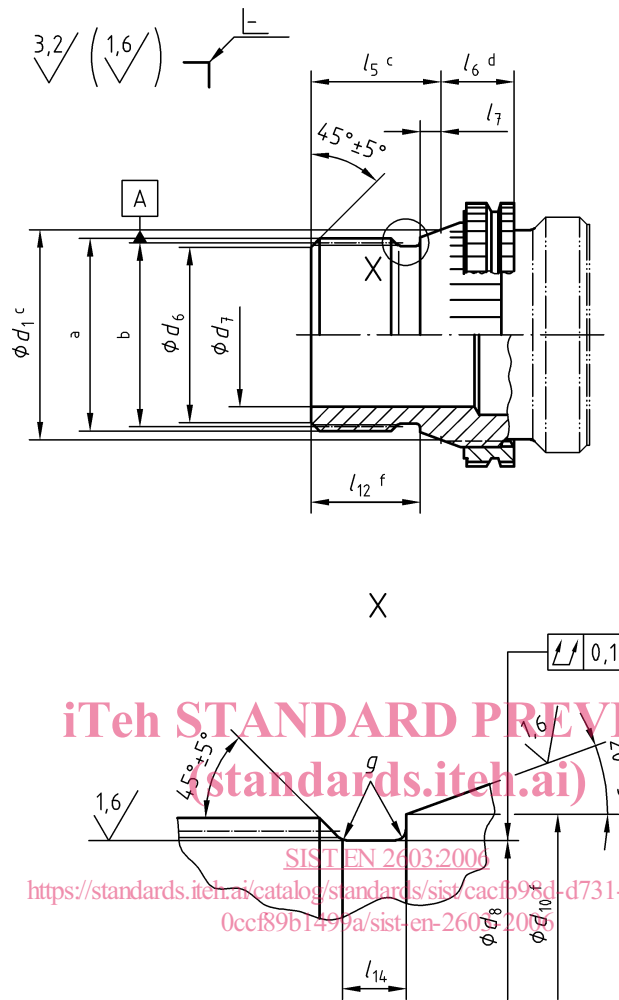
<sup>a</sup> Corresponds to the pipe nominal outside diameter.

<sup>b</sup> According to ISO 5855-3 except MJ 6 × 1. MJ 6 × 1 according to ISO 5855-1.

#### 3.2 Configuration — Dimensions

According to Figure 1 and Table 2.

Dimensions in millimetres



- a Thread
- b Pitch diameter
- c Functional dimensioning of the conical sealing surface
- d Lockring position before installation in port according to EN 2602.
- e Nut end dependent on type of union used
- f Manufacturing dimensioning of the conical sealing surface
- g R 0,5 to 0,9

Figure 1